

И ЭТО—ДЛЯ ДЕТЕЙ?

А. ДОРОХОВ

Проплой зимой в Доме детской книги была открыта небольшая выставка зарубежной познавательной литературы для детей. Были представлены и детские энциклопедии — французские, чешеские, английские, американские. Их было много, на все возрасты вкусы: от небольших, ярко раскрашенных, полных неожиданной и веселой выдумки, шутливых «энциклопедий» для малышей до многотомных солидных и обстоятельных словарей для старших школьников. Даже не зная языка, по одному расположению материала, ярким и наглядным фотографиям и рисункам, забавным и выразительным схемам, «живущим» картам и чертежам можно было понять, что все это необыкновенно интересно.

Через месяц в тих же залах разместилась постоянная выставка советской детской книги. Но напрасно стала бы вы искать среди замечательных книг для ребят, которых по праву гордится наша страна, хоть одно спровоцированное издание. С тех пор, как в 1914 году выпустила свою десятитомную «Детскую энциклопедию» И. Д. Сытина, книга подобного рода у нас не выходила.

Думается, нет нужды убеждать в наступившей необходимости такого издания именно в наших условиях. Сколько материалов отцов беспомощно разводят руками в ответ на бесчисленные вопросы детей! Как часто пытаются осилить заметку из БСЭ ребята, настолкнувшись на непонятный термин или незнакомое имя в газете или радиопередаче. А как возрастает потребность в детской энциклопедии в связи с политехнической обучением!

Но почему же у нас до сих пор нет «Детской энциклопедии»?

Этот вопрос имеет свою историю. В 1945 году Академия педагогических наук РСФСР объявила о решении составить и издать «Детскую энциклопедию». Немедленно в академии был образован особый аппарат, соответствующий размаху намеченного предприятия. Главным редактором в мае 1946 года был назначен президент академии И. А. Карпов. Первые два тома предполагалось выпустить в 1948 году.

Наступил 1948 год, а обещанные тома не вышли.

Ни в 1949, ни в 1950 году они не вышли также.

В 1951 году редакция заявила, что выпуск двух томов сразу — задана для нее непосильная, и что она лучше выпустит в 1952 году один, но это уже паверка.

Но и в 1952 году не появилось ничего, кроме... обещания подготовить к концу года не самый том, а лишь его макет. К этому времени главным редактором энциклопедии был назначен вице-президент академии А. И. Маркевич.

С его приходом положение особенно не изменилось. Но — прежним заседаниям смеялись сощевинами, а сощевинами — обсуждениями.

1952 год принес лишь новое обещание: издать в 1953 году опять-таки два тома.

Увы, никаких томов ни в 1953, ни в 1954, ни в 1955, ни в 1956 гг. не вышло. Ребята, мечтавшие двенадцать лет назад подписаться на «Детскую энциклопедию», давно уже выросли и стали подписанами БСЭ, а Академия даже не начала еще выполнять своего обязательства.

Впрочем, нет, кое-что все же было сделано. В конце 1954 года были выпущены «для обсуждения» отпечатанные в тысяче экземпляров макет первого тома энциклопедии — «Земля».

Говоря мягко, «макет не встретил одобрения широкой общественности», и еще два года ушло на его переработку.

И вот перед нами, наконец, лапки с подготовленными к печати, окончательно доработанными рукописями первого тома, который намечено выпустить огромным тиражом — в четверть миллиона экземпляров. Попробуем перелистать эти рукописи и посмотреть, что же именно на макете предложили юному читателю Академия педагогических науок?

Книга, рассчитанная на ребенка, должна им читаться. Иначе ее нет смысла выпускать. А для того, чтобы такая книга

ное понятие или слово, ребенку приходится спорить прочесть не только целую статью, но и целый раздел.

Трудно поверить, что работники Академии педагогических наук могут всего этого не замечать и не понимать. И невольно закрывается мысль: не вызваны ли все эти недостатки также и тем, что круг авторов первого тома, сведенный к трём десяткам лиц, искусственно сужен? Ведь при таком положении, когда, скажем, Б. П. Орлову, кроме редактуры, принадлежат шесть статей, И. А. Северину — девять, Г. В. Карпову — тринадцать, а А. И. Соловьеву — целых восемнадцать, ясно видна та чрезмерная нагрузка, которая не может не оказаться влияния на качество.

Отсутствие ясного представления о запросах и восприятии маленьких читателей, недостаток искренней заботы о нем проявляются в оформлении книги.

Карты и схемы так мелки, что не только ребенку, но и взрослому в них трудно разобраться. Какой-либо творческий выразительствуют пассивно, образуя лишь обстановку, условия, на фоне которых действуют активные принципы» (стр. 111).

«В отличие от физической географии в экономико-географических исследованиях центр тяжести лежит в изучении общественных явлений и законов, поэтому для экономико-географии основное значение имеет знание наук общественных...» (стр. 20).

Созданное Академией педагогических наук произведение в его нынешнем виде дискредитирует, думается мне, самую идею «детской энциклопедии». Оно не только не пробудит в ребенке желания самостоятельно познакомиться с неизвестными ему понятиями, а оттолкнет своей сухостью и громоздкостью.

Не очень понятен и предполагаемый план всего издания. Земному шару и звездам отведено почему-то два тома; технике, интересующей подавляющее большинство ребят, — лишь один, а сельскому хозяйству — ни одного! Почему-то специальные тома намечено отвести человеку и животному, в то время как эти разделы уже вошли в состав первого тома. Словом, непонятно и туманно многое...

В одном из объяснений, в связи с ежегодным запросом о причинах срыва сроков выпуска первого тома «Детской энциклопедии», ее нынешний главный редактор А. И. Маркевич ссылался на отсутствие опыта подобных изданий. Неправда! Где-то, а именно в библиотеке Академии педагогических наук имеется солидный фонд зарубежных детских энциклопедий и научно-популярных книг для детей. Там не грех поучиться и умелому «раскрытию» карт и таблиц, и замечательным, четким, понятным и забавным схемам и чертежам, в которых другим методическим приемам, помогающим ребенку воспринимать сложный материал.

Что же касается образцов того, как, какими словами, на какой интонации надо говорить с ребятами на научные темы, то в распоряжении редакции «Детской энциклопедии» — все богатство советской познавательной литературы для детей — как славная эпоха челябинцев или исторический поход «Сибиряков», места не нашлось. Авторы ограничились лишь глухим упоминанием об этих событиях в одной строке. Больше того, в алфавитном указателе нет даже имени М. Ильиной, Б. Жигкова, В. Бианки, И. Ефремова и многих других писателей, давших превосходные примеры живой беседы с ребенком о самых «трудных» технических или публицистических проблемах.

Кстати, указатель этот составлен так, что для того, чтобы найти в книге нуж-

читалась, она должна быть написана увлекательным, образным и ясным языком. Как-то недавно сообщали эти баниальные истины работникам Академии педагогических наук. Но что поделаешь! Помогите, каким обесцвеченным, скользящим языком плохого учебника излагают некоторые из них материал, адресованный ребятам двенадцати-четырнадцати лет:

«На любую форму рельефа, как и на долину реки, обычно влияет не одна, а несколько причин одновременно. Одни причины влияют на рельеф активно; другие воздействуют пассивно, образуя лишь обстановку, условия, на фоне которых действуют активные принципы» (стр. 111).

«В отличие от физической географии в экономико-географических исследованиях центр тяжести лежит в изучении общественных явлений и законов, поэтому для экономико-географии основное значение имеет знание наук общественных...» (стр. 20).

Таких примеров можно привести множество, беря их из любого раздела. Почти весь том, за немногими исключениями, состоит из скучнейших статей, одолеть которые трудно не только ребенку, но и взрослому. Как же можно рассчитывать, что дети, даже самые любознательные, будут добровольно, а не в порядке классного задания, читать этот чудовищно гипертрофированный учебник!

Характеристика для составителей и авторов первого тома и явная непродуманность в отборе материала.

Всякая энциклопедия, а тем более детская, должна быть прежде всего краткой: давать лишь главное, наиболее важное. Здесь же существенное и незначительное, основное и второстепенное смешано в одну кучу, в которой трудно разобраться неискусленному читателю. От этого книги неподменно разрознелись и содержат массу сведений, интересных лишь специалисту.

Между тем в этих излишних частностях осталась, а то и вовсе остается необъяснимым гораздо более существенное.

Например, очень подробно, на десяти страницах, рассказывается о всех типах приливов («сизитных», «квадратных» и др.) или же ли не о всех существующих методах картографических проекций, вплоть до азимутальной экваториальной (стр. 54—58). А о том, что такое простой масштаб, так толком и не сказано.

Особенно непонятна полная беспричинность в отборе материала по истории путешествий. При огромном объеме книги для живого рассказа о таких герояческих, волнующих воображение ребенка и воспитывающих патриотическую гордость событиях, как славная эпопея челябинцев или исторический поход «Сибиряков», места не нашлось. Авторы ограничились лишь глухим упоминанием об этих событиях в одной строке. Больше того, в алфавитном указателе нет даже имени А. М. Сибирякова.

Что же касается образцов того, как, какими словами, на какой интонации надо говорить с ребятами на научные темы, то в распоряжении редакции «Детской энциклопедии» — все богатство советской познавательной литературы для детей — как славная эпоха челябинцев или исторический поход «Сибиряков», места не нашлось. Авторы ограничились лишь глухим упоминанием об этих событиях в одной строке. Больше того, в алфавитном указателе нет даже имени А. М. Сибирякова.

Кстати, указатель этот составлен так, что для того, чтобы найти в книге нуж-

ПАМЯТНИК М. ПРИШВИНУ

Прошло три года после смерти замечательного русского писателя Михаила Михайловича Пришвина. Многочисленные почтители его творчества на днях собрались на Введенском кладбище, где состоялось открытие памятника на могиле писателя.

На подготовку первого тома «Детской энциклопедии» Академии педагогических наук уже потратили больше двух с половиной миллионов рублей!

Пока неизвестно, насколько это правильно, потерять новые миллионы. Нельзя допускать, чтобы впусту израсходовать такие средства, чтобы были истрачены сотни тонн высокосортной бумаги, чтобы сотни тысяч книг мертвым грулом осели на полках библиотек.

Именно это обстоятельство и заставляет, вопреки традиции, выступить с рецензией на еще не напечатанную книгу. Пусть она в таком виде и не будет напечатана!

поздней авторской редакции. Первое четверостишие теперь звучит так:

Поверь, во мне достанет сил
Перенести царя непрвости,
А возбуждать людскую жалость
Я не люблю — и не люблю.

В прежней публикации вторая строка читалась: «Перенести судьбы непрвости!» Существенное различие!

Все эти новые тексты исправления дают нам возможность глубже понять эволюцию писателя.

Если прежде начало творчества Аксакова связывалось с серединой прошлого века, то теперь — в свете новых изысканий — это начало должно быть отнесено к двадцати годам. И можно решительно опровергнуть традиционную версию о внезапном и чудо-действии превращения «пиланта» в классика. Именно эти изменения дают нам возможность глубже понять эволюцию писателя.

Если прежде начало творчества Аксакова связывалось с серединой прошлого века, то теперь — в свете новых изысканий — это начало должно быть отнесено к двадцати годам. И можно решительно опровергнуть традиционную версию о внезапном и чудо-действии превращения «пиланта» в классика. Именно эти изменения дают нам возможность глубже понять эволюцию писателя.

Настоящее издание восстанавливает справедливость в отношении Аксакова и его литературного наследия. Ныне книги писателя стали на полку нашего читателя. Важно и то, что обогатилось, уточнилось!

Кто не помнит ярлыков, которые навешивались вульгаризаторами на Аксакова в 20-е годы нашего века. Писателя третировали как законченного реакционера, как идеала и столпа патриархально-крепостнического строя, как писателя, который «ни моря... смотрит глазами обеспеченной помещицы крепостной эпохи». Эти слова, взятые мной из «Литературной энциклопедии», в различных вариантах кочевали из одного труда в другой, из одного учебного пособия в другое.

Вспомним, что в свое время еще Салтыков-Шедрин писал: «...несмотря на слегка идеалистический оттенок...» в творчестве Аксакова, «...только близорукие могут увидеть в нем аналогию прошлого». И это было мнение не одного только Салтыкова-Щедрина. Его разделяли Тургенев и Чернышевский, Толстой и Добролюбов, Герцен и Некрасов, Шевченко и Горький. Так, Герцен считал «Семейную хронику» Аксакова «когромай важности книгоиздания». Члены общества «Литературной энциклопедии» — это не странные старички, удивившиеся в воспоминаниях о «каждой стране».

Значительная работа была проделана издательством при подготовке к печати и классических произведений Аксакова, таких, как «Семейная хроника», «Детские годы Багрова-инука», «Воспоминания». Тексты этих произведений обновлены от различных исказений и неправильностей, имевших место в предшествующих публикациях. В настоящее издание вложено много труда и любви к Аксакову. Об

этому можно судить и по обильным и содержательным комментариям ко всем четырем томам, в которых широко использованы неопубликованные архивные материалы, позволяющие по-новому осмыслить творческую историю различных произведений Аксакова, цензуры и мытарства с множеством из них, работу писателя на языках.

Много нового о писателе, о его житейской и литературной судьбе почертнит читателю из вступительной статьи С. Машинского, помещенной в первом томе. Не улучшая и не ухудшая историю, автор статьи воссоздает подлинный облик Аксакова, прослеживает сложный творческий путь писателя. Среди новых важных материалов отмечу, например, найденный исследователем архива «Дело» о Аксакове в III отделении, «Дело», в котором на протяжении почти двух с половины десятилетий тщательно регистрировались все «крамольные» действия писателя.

У исследователя и издателей, отказавшихся от черной краски, будь другой способ: изобразить творческий путь Аксакова в розовых тонах. Если не стоял крестьянства, то вдоконевенный борец за свободу. Важно было не податься шараханью из стороны в сторону. Важно было не столько определить, где находится середина между «добром и злом», сколько вскрыть реальные противоречия жизни и творчества писателя. С. Машинский не всегда развернуто, но в основном убедительно проводит этот принцип и прослеживает «...мучительно долгий, трудный, но неуклонно развивающийся процесс выявления реалистического таланта писателя». Разумеется, рамки вступительной статьи не давали возможности полно и целиком аргументировать все положения, кое-что в статье осталось на макетном пунктире и ждет своего развернутого изложения.

Автор вступительной статьи всячески подчеркивает, что, вопреки своим консервативным политическим взглядам, художник-реалист верно и глубоко изобразил многие стороны современной ему русской жизни: крестьянничество, царскую бюрократию, чиновников. Указывая на «политическую благонамеренность» Аксакова, он вместе с тем демонстрирует силу его правдивого, проникновенно-честного и подлинного письма.

Это издание является заслугой советской литературоведения. Аксаков, предстающий перед нами после прочтения четырехтомника, — это не странный старик, удивившийся в воспоминаниях или стоящий вдаль от большого потока русской литературы, любитель рыбной ловли... Нет,

это художник из великой когорты русских реалистов. В целом лобротное и серьезное издание заслуживает все же упрека. Потому-то не включены письма Аксакова. Писатель прожил около семидесяти лет. За свою жизнь он общался со многими выдающимися людьми своего времени. Он находился в переписке с Тургеневым, Гоголем, Шевченко и многими другими. Большая часть переписки Аксакова никогда не публиковалась и до сих пор является достоянием архивов. Издатели используют переписку эту в комментариях. Но сама-то письма нет. А ведь не всякий читатель будет заглядывать в комментарии. Жаль, что издательство, столп серьезно поставленное на заседаниях коллегий министерств.

Деловой ответ. Будем ожидать окончания этой работы, о результатах которой, на мой взгляд, Министерство здравоохранения ССРР сообщает читателям через нашу газету.

Существует ложное убеждение, что у нас не любят читать письма писателей. Между тем известно, что читатель питает живой интерес не только к мемуарному жанру, но и к эпистолярному. В 1959 году исполняется столетие со дня смерти Аксак

ВЫШЕ ТВОРЧЕСКУЮ АКТИВНОСТЬ

На днях в Ленинграде состоялось открытие собрания ленинградских писателей. На собрании выступил Г. Ходоров. Докладчик отметил, что за два с половины года в жизни писательской организации Ленинграда произошли большие изменения. Начали выходить два новых журнала — «Нева» и «Костер». Значительно расширилась издательская деятельность. Писательская организация пополнилась молодыми силами: в Союз писателей принят 28 человек.

Успехом ленинградского отряда проявляется роман Е. Грина «Другой путь», роман В. Саянова «Страна родная», повесть В. Пановой «Сережка», сборник рассказов К. Ванина «Трудный рейс». Примерами активного вторжения писателей в жизнь могут служить книги М. Жестова «Под одной крышей», С. Воронина «Ненужная слава», В. Дигилева «Доктор Голубев», Г. Гора «Ошибки профессора Орочева» и другие.

Среди крупных произведений ленинградских поэтов докладчик назвал роман в стихах В. Саянова «Колобовы», лирическую поэму М. Комиссаровой «Лиза Чайкина», поэму В. Азарова «Товарищ Тельман», хотя они не лишены извественных недостатков. Плодотворно работали за последние времена М. Дудин, А. Прохорьев, С. Орлов и другие поэты.

Можно говорить о первых успехах на участке драматургии. Появились новые творческие группы. Появились новые писатели Е. Шварц, В. Поташова, Д. Слепян, Н. Эльшевич, молодые писатели А. Володина и В. Курочкин. Некоторое оживление заметно в деятельности ленинградских писателей. Усилился интерес ленинградских прозаиков и драматургов к работе в кино. За последние годы вышел ряд значительных исследований о классической и современной литературе.

— Но все это еще далеки от отечественных задач, которые поставила партия, ее XX съезд перед советскими писателями, — сказал далее докладчик. — На ряде участков ленинградский отряд литераторов явно отстает. За последние два года не появился ни одного сколько-нибудь значительного произведения о жизни советского рабочего класса. Обидно мало сделано ленинградскими писателями в разработке историко-революционной темы. В творчестве наших поэтов очень сильно ощущается отсутствие боевого идейного пафоса. Многие поэты ушли от политической, гражданской лирики. Это привело их к мелкотемью.

За последнее время усилились нападки сил империализма на лагерь социализма, обострилась идеологическая борьба. На страницах зарубежной печати, в том числе и в некоторых странах народной демократии, появилось немало путаных, ошибочных, а порой и просто злопыхательских выступлений. Ведется атака на нашу советскую литературу, на метод социалистического реализма. Можем ли мыться с тем, что наши критики и литературоведы стоят в стороне от этой борьбы?

Ленинградский отряд писателей должен активизировать свою работу и, неуклонно руководствуясь ленинским принципом партийности литературы, успешно выполнять поставленную партией задачу — быть ближе к жизни. Кандидат исторических наук Б. Шабалин считает необходимым возобновить работу по созданию «Истории фабрик и заводов». Этим большим делом должно неотложно заняться правление Союза писателей.

Б. Назаренко сделал ряд критических замечаний в адрес «Литературной газеты». Г. Маконенко рассказал о крепких связях сценарного отдела кинодрамы «Ленфильм» с писателями.

Задачам писателей в связи с предстоящим 40-летием Советской власти и празднованием 250-летия Ленинграда было посвящено выступление В. Саянова.

Д. Гринин остановился на вопросах перестройки издательства «Советский писатель» и работы писателей в кино.

На собрании выступили также В. Диагилев, М. Янковский, В. Иванов, С. Фогельсон, И. Тугутов, А. Абданин, А. Прохорьев, секретарь Ленинградского комитета партии А. Попов, первый секретарь правления Союза писателей СССР А. Яшин.

**А. ВАСИЛЬЕВ,
А. ПОЛОВНИКОВ**

ПЕСНИ ЯРОСЛАВСКИХ ПОЭТОВ

ЯРОСЛАВЛЬ. (Наш корр.). Впервые издан сборник песен, составленный из произведений ярославских композиторов и поэтов. До последнего времени местное книжное издательство отказывалось издавать их песни, снятая под дешевым, сложным. Тогда композиторы и поэты организовали Дом народного творчества свою

акцию и пришли к отбору произведений. В редакцию сборника поступило более семидесяти песен; девятнадцать из них было решено опубликовать. В сборнике помещены и произведения участников художественного самодеятельности. Сборник посвящен Всемирному фестивалю молодежи и студентов.

Важнейший писатель Ярославля посыпал свое выступление А. Дымщиц. Советские литераторы должны активнее бороться против явлений, мешающих развитию литературы социалистического реализма, против всякого рода ревизионистских тенденций и попыток извращения марксистской теории. Такого рода тенденции содержались, в частности, в ряде выступлений, появившихся в полской, венгерской, югославской печати. Эти тенденции получили известный отклик и у нас, особенно среди мало подготовленной, идейно не зрелой молодежи. Борьба с подобными тенденциями — задача каждого советского литератора. Между тем у нас пока еще мало появляются произведения, проникнутых боевым, наступательным духом. Оператор крикнул роман В. Дудинцева «Не хлебом единим», в котором отсутствует подлинная партийность и неверно, искажено изображается советская действительность, а также недавно опубликованный в сборнике «Литературная Москва» рассказ А. Яшина «Рычаги».

Главный редактор «Звезды» В. Друдин говорил о необходимости оживления общественно-литературной жизни, организации творческих литературных дискуссий. О многом, заявляет редактор, мы почему-то молчали, многим явлениям не давали правильной оценки. И вот этой осенью нам пришлось столкнуться

**С. ВАСИЛЬЕВ,
А. ПОЛОВНИКОВ**

секцию и приступили к отбору произведений. В редакцию сборника поступило более семидесяти песен; девятнадцать из них было решено опубликовать. В сборнике помещены и произведения участников художественного самодеятельности.

Сборник посвящен Всемирному фестивалю молодежи и студентов.

В ходе рассмотрения работ художника Борис Полевой не без основания делает упрек в досаду по адресу тех организаций, кому поручено ведение дел массового полиграфического репродуктирования художественных произведений, а также выпуск альбомов и открыточек, альбомов и настенных картинок.

Полностью эти авторы статьи высказывают добрые пожелания о более широком участи в выставках мастеров станковой графики, гравюры и эстампа в деле создания орнаментальных предметов, а также выпуск художественных изданий.

Все это верно — упреки правильные, доказанные, а пожелания автора права.

Так, когда автор говорит о работах и о самом художнике Евгении Рачеве, о художниках, произведения которых он желал бы видеть на выставках, Борис Полевой

и сам художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

художник, а также Евгения Рачева — это не только доказательство, что это

х

